

KURZ UND BÜNDIG

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

EN **BREF**

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

TEILREVISION

Reglement über die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen

In ihrer Sommersession vom 25. und 26. Mai 2021 beschloss die Synode die Teilrevision des Reglements über die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen vom 15. Juni 1993 (KES 58.010), insbesondere hinsichtlich der Erhöhung der Altersgrenze für die Bezugsberechtigung von Ausbildungsbeiträgen (Art. 6) sowie der Einführung einer befristeten Verpflichtung zur Berufsausübung im Kirchengebiet der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn (Art. 11 Abs. 4 und Abs. 6).

Als Grund für die Erhöhung der Altersgrenze für die Berechtigung zum Bezug von Ausbildungsbeiträgen gilt vor allem die Weiterführung des Projekts ITHAKA resp. die Implementierung des Intensivstudiums innerhalb der vorhandenen Strukturen der Theologischen Fakultät der Universität Bern und damit einhergehend die Erhöhung des Eintrittsalters auf 55 Jahre. Für die Studierenden ITHAKA wurde im Rahmen des gleichnamigen Projekts die Eintrittsschwelle von 35 Jahren für den Studienbeginn auch für die Stipendienberechtigung aufgehoben.

Auf die generelle Aufhebung der Altersgrenze zum Bezug von Ausbildungsbeiträgen wird aber im Sinne des wirtschaftlichen Einsatzes der finanziellen Mittel verzichtet. Das Reglement sieht daher weiterhin eine Altersgrenze für die Bezugsberechtigung von Ausbildungsbeiträgen vor. Damit soll gewährleistet werden, dass bei einem normalen Studienverlauf der Beruf mindestens noch 10 Jahre ausgeübt werden kann. Dies entspricht der bisherigen Regelung für Studierende des ITHAKA-Projekts. Mit Einberechnung der Studiendauer für das Pfarramt gilt neu eine stipendienberechtigte Altersbeschränkung für Frauen von 48 respektive für Männer von 49 Jahren.

Eine Verpflichtung für die Ausübung des Pfarramts bestand bereits bis 1973. Von 1973 bis 1993 galt die Verpflichtung nur noch für ausserkantonale und ausländische Studierende. Im Juni 1993 wurde auch diese Dienstpflicht aufgehoben. Nach sorgfältiger Abwägung zwischen den Auswirkungen auf die notwendige berufliche Mobilität

der Pfarrrschaft sowie auf die zwischenkirchliche Solidarität einerseits und dem Mangel an Pfarrpersonen und den relativ hohen «Investitionskosten» von jährlich durchschnittlich rund Fr. 200 000 andererseits war die Synode der Ansicht, dass die Wiedereinführung einer Verpflichtung gerechtfertigt und vertretbar ist. Die Verpflichtung zur Berufsausübung ist auf fünf Jahre ausgelegt und gilt für alle mit Ausbildungsbeiträgen nach dem Stipendienreglement finanzierten Berufsgattungen.

Die Änderungen traten mit Beschlussfassung der Synode per sofort in Kraft. Das Reglement über die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen vom 15. Juni 1993 (KES 58.010) kann in der Kirchlichen Erlassammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

F

RÉVISION PARTIELLE

Règlement concernant l'octroi de subsides de formation

Lors du Synode d'été qui s'est tenu le 25 et 26 mai 2021, le Synode a décidé de la révision partielle du règlement sur l'octroi de subsides de formation du 15 juin 1993 (RLE 58.010), notamment en ce qui concerne du relèvement de la limite d'âge pour le droit aux subsides de formation (art. 6) et l'introduction d'une obligation limitée dans le temps de fournir une prestation de service sur le territoire des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure (art. 11 al. 4 et al. 6).

La raison principale du relèvement de la limite d'âge pour le droit aux subsides de formation est la poursuite du projet ITHAKA, resp. la mise en œuvre du programme

d'études intensives dans les structures existantes de la Faculté de théologie de l'Université de Berne et qui s'accompagne d'un relèvement de l'âge d'admission à 55 ans. Dans le cadre du projet de même nom, le seuil d'admission à 35 ans pour le début des études reconnu comme la limite d'âge déterminant le droit aux subsides a été supprimé pour les étudiants ITHAKA.

La suppression générale de la limite d'âge pour bénéficiaire de subsides de formation est toutefois révoquée dans l'intérêt d'une optimisation de l'utilisation des ressources financières. Le règlement continue donc à prévoir une limite d'âge pour le droit aux subsides de formation. Il s'agit de faire en sorte que la profession puisse être exercée pendant encore au moins 10 ans lorsque le cursus d'études a été normalement suivi. Cela correspond au présent règlement en vigueur pour les étudiants du projet ITHAKA. Avec l'inclusion de la durée des études pour le ministère pastoral, la limite d'âge déterminant le droit aux subsides se situe désormais à 48 ans pour les femmes et à 49 ans pour les hommes.

Une obligation de prestation de service du ministère pastoral existait déjà jusqu'en 1973. De 1973 à 1993, l'obligation de prestation de service ne s'appliquait qu'aux étudiants issus d'autres cantons ou ressortissants étrangers.

En juin 1993, cette obligation de prestation de service a également été supprimée. Après une évaluation rigoureuse de l'incidence due à la nécessaire mobilité professionnelle du corps pastoral ainsi que sur la solidarité interecclésiale, d'une part, et de la pénurie de pasteures et pasteurs et les «coûts d'investissement» afférents relativement élevés d'environ Fr. 200 000 par an en moyenne d'autre part, le Synode est d'avis que la réintroduction d'une obligation de prestation de service est justifiée et adaptée. L'obligation de prestation de service est valable pour cinq ans et s'applique à l'ensemble des professions pouvant être financées par des subsides de formation conformément au règlement concernant l'octroi de subsides de formation.

Les modifications sont entrées en vigueur immédiatement après la décision prise par le Synode. Le règlement concernant l'octroi de subsides de formation du 15 juin 1993 (RLE 58.010) peut être consulté dans le recueil des lois de l'Eglise (www.refbejuso.ch/rle).

Une copie papier du texte légal peut également être commandée auprès de: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (joindre s.v.p. une enveloppe-réponse adressée).

TEILREVISION

Geschäftsordnung für die Synode

Klärungen zur Durchführung von Synoden in besonderen oder ausserordentlichen Lagen, zum Ausstand und zur Unvereinbarkeit.

Die Synode sichert die Einheit unserer Kirche. Gerade in besonderen oder ausserordentlichen Lagen ist es entscheidend, dass sie ihre grundlegenden Aufgaben wahrnehmen kann. Trotz der ausserordentlichen Pandemiesituation liess sich die Sommersynode 2020 allerdings nur deshalb physisch durchführen, weil auf eine ausreichend grosse Räumlichkeit ausgewichen sowie die Session vom Mai auf den August verschoben werden konnte. Die Wintersynode 2020 wurde daraufhin sogar als virtuelle Synode durchgeführt. Um die Durchführung von Synoden in besonderen oder ausserordentlichen Lagen gemäss Epidemiengesetz (SR 818.101) rechtlich besser abzustützen, ist die Geschäftsordnung angepasst worden.

In der Sommersession vom 25. und 26. Mai 2021 hat die Synode anlässlich der Teilrevision der Geschäftsordnung nebst der Frage bezüglich Durchführung von Synoden in besonderen oder ausserordentlichen Lagen ebenfalls eine Klärung hinsichtlich Ausstand und Unvereinbarkeit beschlossen:

– Für die Durchführung virtueller Synoden wurde eine explizite Rechtsgrundlage geschaffen (Art. 23^{ter}), welche insbesondere die Voraussetzungen und die Verantwortlichkeiten regelt.

- Überdies wurde die Ausstandspflicht (Art. 53) in der Geschäftsordnung konkretisiert und festgehalten, dass sie insbesondere bei der Behandlung von Erlassen und des Budgets nicht mehr greift. Zudem wurde präzisiert, was unter (den Ausstand auslösenden) «persönlichen Interessen» zu verstehen ist.
- In Präzisierung des kantonalen Demokratie- und Rechtsstaatsgebots wurde sodann verdeutlicht, wer nicht in die Synode wählbar ist (Unvereinbarkeit). Die vorgeschlagene Regelung (Art. 9^{bis}) widmet sich u.a. der Unvereinbarkeit für Mitarbeitende der gesamtkirchlichen Dienste und richtet sich im Übrigen nach vergleichbaren staatlichen Regelungen.

Die Änderungen traten mit Beschlussfassung der Synode per sofort in Kraft. Die Geschäftsordnung für die Synode vom 9. Juni 1999 (KES 34.110) kann in der Kirchlichen Erlassensammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen)

Règlement interne du Synode

Clarifications relatives à l'organisation de Synodes en situation particulière ou extraordinaire, à la récusation et aux incompatibilités.

La Synode garantit l'unité de notre Eglise. C'est précisément dans des situations particulières ou extraordinaires qu'il est essentiel de lui permettre d'assumer ses tâches fondamentales. Malgré la situation extraordinaire liée à la pandémie, le Synode d'été 2020 a pu être organisé sous forme présentielle parce qu'il a été possible de le délocaliser dans des locaux suffisamment grands et de déplacer la session de mai à août. A la suite de quoi, le Synode d'hiver 2020 a même été organisé sous forme virtuelle. Le règlement interne du Synode a été adapté afin de mieux étayer juridiquement l'organisation de Synodes en situation particulière et extraordinaire conformément à la loi sur les épidémies (RS 819.101).

Outre la question relative à l'organisation de Synodes en situation particulière ou extraordinaire, le Synode, à l'occasion de la révision partielle de son règlement interne, a également décidé, lors de la session d'été des 25 et 27 mai 2021, de clarifier les problèmes liés à la récusation et aux incompatibilités:

- Une base juridique explicite réglementant en particulier les conditions et les responsabilités a été créée pour l'organisation virtuelle de Synodes (art. 23^{ter}).
- Au surplus, le devoir de récusation (art. 53) a été défini concrètement dans le règlement interne du Synode et il a été stipulé qu'il ne s'applique notamment plus lorsqu'il s'agit de traiter des actes législatifs ou du budget. En outre, il a été précisé ce qu'il faut comprendre par «intérêts personnels» (qui déclenchent la récusation).
- En vue de préciser le précepte de démocratie et de droit étatique cantonal, il y a lieu de clarifier qui n'est pas éligible au Synode (incompatibilité). La disposition proposée (art. 9^{bis}) traite notamment de l'incompatibilité pour les collaboratrices et collaborateurs des services généraux de l'Eglise. Elle obéit pour le reste aux règles analogues du droit étatique.

Les modifications sont entrées en vigueur avec effet immédiat dès que le Synode a arrêté la décision. Le règlement interne du Synode du 9 juin 1999 (RLE 34.110) peut être consulté dans le recueil des lois ecclésiastiques (www.refbejuso.ch/rle).

La version imprimée peut également être commandée auprès des: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (prière de joindre une enveloppe-réponse adressée).

SITZZUTEILUNG SYNODE**Gesamterneuerungswahlen Winter 2022**

Alle acht Jahre wird gestützt auf die Anzahl Kirchenangehörige die Verteilung der Synodesitze auf die Wahlkreise berechnet (Art. 9 Abs. 1 Synodewahlreglement vom 4. Dezember 2018 [KES 21.220]). Die heutige Zuteilung gilt seit den Gesamterneuerungswahlen 2014, weshalb für die Gesamterneuerungswahlen 2022 die Ermittlung der Sitze pro Wahlkreis erneut anstand. Die Neuberechnung erfolgt nach Art. 15 Abs. 2 und 3 Kirchenverfassung (KES 11.010):

Art. 15 Zusammensetzung der Synode

¹ [...]

² Die Kirchensynode zählt 197 Mitglieder. Die Sitze werden auf die einzelnen Wahlkreise im Verhältnis der Zahl der evangelisch-reformierten Kirchenglieder jedes Wahlkreises zur Gesamtzahl der evangelisch-reformierten Kirchenglieder verteilt. Massgebend ist dabei die in der letzten eidgenössischen Volkszählung ermittelte evangelisch-reformierte Wohnbevölkerung. Jeder Wahlkreis hat Anspruch auf mindestens zwei Sitze.

³ Je ein Restmandat geht an diejenigen Wahlkreise, die mehr Kirchgemeinden umfassen als ihnen Sitze zustehen. In erster Linie haben die Wahlkreise mit der grössten Anzahl nicht vertretener Kirchgemeinden je einen Anspruch, in zweiter Linie jene mit der grössten Anzahl Kirchgemeinden.

Im Weiteren stützt sich die Berechnung auf die Zahl der Konfessionsangehörigen 2019 (Kanton Bern, Bezirkssynode Solothurn).

Die neue Sitzzuteilung ab 2022 (konstituierende Synode, Gesamterneuerungswahlen) ist wie folgt:

| Wahlkreis | Sitze |
|--------------------------|-------|
| Berner Jura | 10 |
| Seeland | 26 |
| Oberaargau | 17 |
| Unteres Emmental | 12 |
| Oberemmental | 11 |
| Bern-Mittelland Nord | 21 |
| Bern-Stadt (GKG Bern) | 17 |
| Bern-Mittelland Süd | 29 |
| Thun | 21 |
| Obersimmental-Saanen | 3 |
| Frutigen-Niedersimmental | 9 |
| Interlaken-Oberhasli | 10 |
| Bucheggberg | 2 |
| Lebern | 2 |
| Solothurn | 3 |
| Wasseramt | 4 |

Die drei Sitze der Jurakirche (evangelisch-reformierte Kirche von Republik und Kanton Jura) sind in der Jurakonvention vom 14.5./14.6.1979 (KES 71.120) festgelegt und werden in der periodischen Neuberechnung nicht berücksichtigt.

Elections de renouvellement général hiver 2022

La répartition des sièges du Synode par cercle électoral est calculée tous les huit ans d'après le nombre de membres de l'Eglise (art. 9 al. 1 du règlement concernant les élections complémentaires au Synode du 4 décembre 2018 [RLE 21.220]). L'attribution actuelle est en vigueur depuis les élections de renouvellement général de 2014, raison pour laquelle un nouveau recensement des sièges par cercle électoral a été effectué en vue de celles de 2022. Le nouveau calcul s'effectue selon l'art. 15 al. 2 et 3 de la Constitution de l'Eglise RLE 11.010):

Art. 15 Sa composition

¹ [...]

² Le Synode ecclésiastique compte 197 membres. Les sièges sont répartis entre les cercles électoraux proportionnellement au nombre de membres de l'Eglise réformée évangélique de chaque cercle électoral par rapport au nombre total des membres de l'Eglise. Est déterminant à cet égard le chiffre de la population réformée évangélique résidante déterminé lors du dernier recensement fédéral. Chaque cercle électoral a droit à deux sièges au moins.

³ Les sièges qui n'ont pas encore été attribués sont répartis entre les cercles électoraux qui comptent un nombre de paroisses supérieur au nombre des sièges qui leur reviennent. Ont droit à un siège, en premier lieu, les cercles électoraux qui comptent le plus grand nombre de paroisses non représentées, en second lieu, ceux qui comptent le plus de paroisses.

De plus, le calcul se base sur le nombre de membres en 2019 (canton de Berne, Synode d'arrondissement Soleure).

L'attribution des sièges valable dès 2022 (Synode constitutif, élections de renouvellement général) est la suivante:

| Cercle électoral | Sièges |
|--|--------|
| Jura bernois | 10 |
| Seeland | 26 |
| Haute-Argovie | 17 |
| Bas Emmental | 12 |
| Haut Emmental | 11 |
| Berne-Mittelland Nord | 21 |
| Berne-Ville (paroisse générale de Berne) | 17 |
| Berne-Mittelland Sud | 29 |
| Thoune | 21 |
| Haut Simmental-Saanen | 3 |
| Frutigen-Bas Simmental | 9 |
| Interlaken-Oberhasli | 10 |
| Bucheggberg | 2 |
| Lebern | 2 |
| Soleure | 3 |
| Wasseramt | 4 |

Les trois sièges de l'Eglise du Jura (Eglise évangélique réformée de la République et Canton du Jura) sont fixés dans la Convention jurassienne des 14.5./14.6.1979 (RLE 71.120) et ne sont pas pris en compte dans le nouveau calcul périodique.

Ergebnis der Vernehmlassung

Änderung des Bezugsjahrs für die Bemessung der Abgaben in den Finanzausgleich und an den Synodalverband

Die Vernehmlassung wurde im Kreisschreiben Nr. 56 publiziert. An der Vernehmlassung haben 49 Kirchgemeinden teilgenommen. Eine Mehrheit von 32 Kirchgemeinden (65%) votierte für einen Systemwechsel, 17 (35%) dagegen. Ebenfalls für einen Systemwechsel votierten der Kirchgemeindevorstand und die Vereinigung der Berner Kirchenverwalterinnen und -verwalter.

Der Synodalrat hat aufgrund des Ergebnisses beschlossen, die für den Systemwechsel notwendigen Änderungen des Reglements über den Finanzausgleich unter den evangelisch-reformierten Kirchgemeinden des Kantons Bern und den Beschluss betreffend Abgaben der Bernischen Kirchgemeinden an den Synodalverband der Wintersynode 2021 zur Genehmigung zu unterbreiten.

F Résultat de la consultation

Modification de l'année de référence pour la détermination des contributions paroissiales au titre de la péréquation financière et pour l'Union synodale

La consultation a été publiée dans le n° 56 de la Circulaire et 49 paroisses y ont participé. Une majorité de 32 paroisses (65%) s'est prononcée pour un changement de système tandis que 17 (35%) s'y opposent. L'Association des paroisses et l'association bernoise des administratrices et administrateurs d'Eglise se sont également déclarées favorables à la modification proposée.

Sur la base de ces résultats, le Conseil synodal a décidé de soumettre pour approbation au Synode, lors de la session d'hiver 2021, les modifications correspondantes au règlement sur la péréquation financière entre les paroisses réformées évangéliques du canton de Berne (règlement sur la péréquation financière) ainsi qu'à l'arrêté concernant les contributions des paroisses bernoises à l'Union synodale.

Gebühren und ökumenische Gastfreundschaft

Unsere Kirchenordnung kennt seit dem Jahre 2003 Bestimmungen, die sich zu Gebühren bei kirchlichen Trauungen und Bestattungen äussern (Art. 45 Abs. 2 und Art. 52 Abs. 3 KiO). Demnach können Gebühren erhoben werden bei Personen, die den Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn nicht angehören bzw. nicht angehört haben. Die Kirchenordnung sieht sodann Richtlinien des Synodalarats vor. Diese sind im Jahr 2005 erlassen worden und zielen auf eine möglichst einheitliche Praxis im Kirchengbiet ab. Aufgrund der Gemeindeautonomie sind es aber die Kirchgemeinden selbst, die darüber befinden, ob und in welchem Umfang Gebühren erhoben werden. Will eine Kirchgemeinde Gebühren verlangen, benötigt sie hierfür ein Gebührenreglement. Kirchgemeinden verweisen in ihren Gebührenregelungen verschiedentlich auch auf die synodalrätlichen Gebührenrichtlinien.

Bei der Handhabung der Gebühren sind die Kirchgemeinden weiterhin eingeladen, der ökumenischen Gastfreundschaft Rechnung zu tragen. So hat die Arbeitsgemeinschaft der Kirchen im Kanton Bern im Jahr 2003 Empfehlungen herausgegeben, die verschiedene ökumenische Gepflogenheiten erwähnen. So sei es unter den Kirchen, die ökumenisch zusammenarbeiten, ein schöner Brauch, sich gegenseitig die Kirchenräume für gottesdienstliche Feiern kostenlos zu überlassen. Dabei sei es aber «nicht unziemlich, der Gastorganisation Unkosten für Beleuchtung, Heizung, Reinigung oder Personalkosten usw. in Rechnung zu stellen» (Ziff. 2.6 AKB-Empfehlungen «Schlüsselfragen»). Diese Praxis der ökumenischen Gastfreundschaft ist primär bedeutsam für die Mitgliedkirchen der Arbeitsgemeinschaft (Landeskirchen, evangelisch-lutherische Kirche, evangelisch-methodistische Kirche, Heilsarmee, serbisch-orthodoxe Kirche). Sie kann darüber hinaus aber auch bei weiteren Religionsgemeinschaften von Bedeutung sein. So enthält die mit dem Evangelischen Gemeinschaftswerk und weiteren evangelischen Gemeinschaften abgeschlossene Erklärung aus dem Jahre 2013 die Empfehlung zur «gegenseitigen Nutzung von Einrichtungen» (Kap. «Wozu wir uns verpflichten», Ziff. 6).

Den Kirchgemeinden sei herzlich dafür gedankt, dass sie bei der Gebührenfrage der ökumenischen Dimension Beachtung schenken.

F RECOMMANDATIONS

Emoluments et hospitalité œcuménique

Notre règlement ecclésiastique contient depuis 2003 des dispositions relatives aux émoluments perçus lors d'une bénédiction de mariage et d'un service funèbre (art. 45 al. 2 et art. 52 al. 3 RLE 11.020). Par conséquent, des émoluments peuvent être perçus aux frais des personnes qui n'appartiennent pas ou qui n'ont pas appartenu aux Eglises réformées Berne-Jura-Soleure. Le règlement ecclésiastique prévoit par la suite l'application des directives du Conseil synodal. Celles-ci ont été édictées en 2005 et visent à instaurer une procédure aussi uniforme que possible dans les régions du ressort territorial de l'Eglise. En raison de l'autonomie paroissiale, ce sont néanmoins les paroisses elles-mêmes qui décident si oui et dans quelles mesures des contributions doivent être prélevées. Si une paroisse exige le prélèvement d'émoluments, elle doit se doter d'une réglementation à cet effet. Les paroisses se réfèrent aussi à différentes reprises dans leur réglementation aux directives du Conseil synodal pour le calcul des contributions.

Au moment de la fixation de ces émoluments, nous continuons à inciter les paroisses à tenir compte du principe de l'hospitalité œcuménique. Ainsi, la Communauté de travail des Eglises du canton de Berne a émis en 2003 des recommandations mentionnant diverses pratiques œcuméniques. Les Eglises qui coopèrent sur le plan œcuménique ont ainsi pris la saine habitude de mettre à disposition gratuitement et de manière réciproque les locaux d'Eglise pour les célébrations du culte. Ce faisant, «il n'est néanmoins pas inconvenant de facturer à l'organisation hôte des coûts telles que l'éclairage, le chauffage, le nettoyage ou les frais de personnel, etc.» (point 2.6 recommandations AKB «questions clés») (citation traduite d'un document original qui n'existe qu'en allemand, n.d.tr.). Cette pratique de l'hospitalité œcuménique revête une importance déterminante pour les Eglises membres de la Communauté de travail des Eglises (Eglises nationales, Eglise luthérienne évangélique, Eglise évangélique méthodiste, Armée du salut, Eglise orthodoxe serbe). Toutefois, elle peut également prendre une dimension considérable dans d'autres communautés religieuses. Par ailleurs, la déclaration de 2013 conclue entre l'Eglise réformée évangélique et d'autres communautés évangéliques de mouvances diverses recommande «l'utilisation réciproque des locaux» (chap. «Ce à quoi nous nous engageons les uns envers les autres», point 6).

Nous remercions chaleureusement et encourageons les paroisses à porter une attention particulière à la dimension œcuménique quant à la question des contributions.

Pfarrstellenzuordnung

Verordnung zur Anwendung der kantonalen Verordnung über die Pfarrstellenzuordnung

Gemäss Art. 40 Abs. 1 des Gesetzes über die bernischen Landeskirchen vom 21. März 2018 (LKG; BSG 410.11) richtet sich die Zuordnung der Pfarrstellen bis zum Erlass von eigenen Regelungen im landeskirchlichen Recht nach den Bestimmungen der Verordnung vom 28. Januar 2015 über die Zuordnung der vom Kanton besoldeten evangelisch-reformierten Pfarrstellen (EPZV; BSG 412.111).

In seiner Sitzung vom 20. Mai 2021 beschloss der Synodalrat die Verordnung über die Anwendung der Verordnung über die Zuordnung der vom Kanton besoldeten evangelisch-reformierten Pfarrstellen [EPZV] (KES 31.240). Neben Zuständigkeiten sowie der Zusammensetzung der Pfarrstellenplanungskommission sind darin insbesondere folgende Punkte geregelt:

- Bis zur Inkraftsetzung eines eigenen landeskirchlichen Erlasses werden die Pfarrstellen keiner generellen Überprüfung unterzogen (Art. 4).
- Bei Vakanzen in Kirchgemeinden wird weiterhin die Pfarrstellenzuordnung überprüft. Ein allfälliger Stellenabbau wird auf den Zeitpunkt der Neubesetzung der Stelle vollzogen (Art. 6 Abs. 1).
- Bei Fusionen erfolgt bis zur Inkraftsetzung eines eigenen landeskirchlichen Erlasses keine Überprüfung der Pfarrstellen aufgrund der Fusion (Art. 5).

Die Verordnung über die Anwendung der Verordnung über die Zuordnung der vom Kanton besoldeten evangelisch-reformierten Pfarrstellen [EPZV] (KES 31.240) tritt rückwirkend auf den 8. April 2021 in Kraft. Sie kann in der Kirchlichen Erlasssammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

Verpflichtungskredit

Reorganisation gesamtkirchliche Dienste

Gestützt auf Art. 66 Abs. 3 Reglement über den gesamt-kirchlichen Finanzhaushalt informiert der Synodalrat über die Genehmigung eines gebundenen Verpflichtungskredits wie folgt:

Verpflichtungskredit: Fr. 150 000 inkl. Mehrwertsteuer

Laufzeit: 2021–2024

Zweck: Prozessbegleitung Reorganisation gesamtkirchliche Dienste

Rechtliche Grundlage: Art. 66 Abs. 2 Bst. d) Reglement über den gesamtkirchlichen Finanzhaushalt

F Attribution des postes pastoraux

Ordonnance sur l'application de l'ordonnance concernant l'attribution des postes d'ecclésiastique réformé évangélique rémunérés par le canton (OAPR)

Vu l'art. 40 al. 1 de la loi du 21 mars 2018 sur les Eglises nationales bernoises (LEgN, RSB 410.11), l'attribution des postes d'ecclésiastique est régie selon les dispositions de l'ordonnance du 28 janvier 2015 concernant l'attribution des postes d'ecclésiastique réformé évangélique rémunérés par le canton (OAPR, RSB 412.111) jusqu'à la mise en vigueur par l'Eglise nationale de son propre acte législatif.

Lors de sa séance du 20 mai 2021, le Conseil synodal a adopté l'ordonnance sur l'application de l'ordonnance concernant l'attribution des postes d'ecclésiastique réformé évangélique rémunérés par le canton [OAPR] (RLE 31.240). Outre les compétences et la composition de la commission de planification des postes pastoraux, la présente ordonnance règle notamment les points suivants:

- Jusqu'à ce que l'Eglise nationale mette en vigueur son propre acte législatif, aucun examen général des postes pastoraux n'est déclenché (art. 4).
- Si une vacance survient dans une paroisse, l'attribution des postes pastoraux continuera à être examinée. Une éventuelle diminution de poste s'effectue à partir de la date à laquelle celui-ci est pourvu (art. 6 al. 1).
- Jusqu'à ce que l'Eglise nationale mette en vigueur son propre acte législatif, aucun examen général des postes pastoraux n'est déclenché en cas de fusion (art. 5).

L'ordonnance sur l'application de l'ordonnance concernant l'attribution des postes d'ecclésiastique réformé évangélique rémunérés par le canton [OAPR] (RLE 31.240) entre en vigueur avec effet rétroactif au 8 avril 2021. Elle peut être consultée dans le recueil des lois de l'Eglise (www.refbejuso.ch/rle).

Une copie papier du texte légal peut également être commandée auprès de: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (joindre s.v.p. une enveloppe-réponse adressée).

F Crédit d'engagement

Réorganisation des services généraux

Vu l'art. 66 al. 3 du Règlement sur la gestion financière de l'ensemble de l'Eglise, le Conseil synodal informe de l'approbation d'un crédit d'engagement lié comme suit:

Crédit d'engagement: Fr. 150 000, taxe sur la valeur ajoutée incl.
Durée: 2021–2024

But: Suivi de processus réorganisation des services généraux de l'Eglise

Base juridique: art. 66 al. 2 let. d) Règlement sur la gestion financière de l'ensemble de l'Eglise

Bettagskollekte 2021

Die Bettagskollekte ist für Brot für alle (BFA) bestimmt.

Die Familie Beukers, Kleinbauern aus Südafrika, erfahren – wie viele Menschen im Süden der Welt – die Folgen der aktuellen Klimaveränderungen am eigenen Leib: Die Temperaturen im Sommer werden immer höher, und es regnet bedeutend weniger. Ihre Ziegen finden kaum noch Futter, und draussen zu arbeiten ist am Nachmittag für die Familienmitglieder oft nicht mehr möglich. Die Gärten verdorren. Sandstürme einerseits und sintflutartige Regenfälle andererseits machen ihnen das Leben zusätzlich schwer. Sie bangen um ihr Überleben und um die Zukunft der Kinder.

Brot für alle unterstützt mit ihren Partnerorganisationen vor Ort verschiedene Projekte, wie beispielsweise Klimatrainings. In diesen werden Betroffene angeleitet, sich mit konkreten Massnahmen an die veränderten Bedingungen in ihrer Umgebung anzupassen und die herkömmliche Landwirtschaft zu stärken.

Die Perspektive aus dem Süden wirft umgehend die Frage nach weltweiter Gerechtigkeit auf: Wie können wir als glaubende Gemeinde solidarisch Kirche sein, über den eigenen Horizont hinaus? Welchen Lebensstil pflegen wir Menschen in wohlhabenden Ländern? Mit welchen Folgen für die Länder des Südens? Welche Verantwortung können wir als Hauptverursacher der Klimakrise übernehmen?

Wir können zum Beispiel die Energieproduktion konsequent auf erneuerbare Energien umstellen und den Überkonsum an Energie reduzieren.

Deshalb engagiert sich Brot für alle auch in der Klima-Allianz in der Schweiz. Denn es braucht beides: ein konsequentes Fortführen einer nachhaltigen Klimapolitik und die Unterstützung von Projekten in Ländern, die stark vom Klimawandel betroffen sind.

Mit dieser Kollekte stärken Sie diese Arbeit. Der Synodalarat dankt Ihnen von Herzen für Ihre Spende.

F APPEL AUX DONNS

Collecte du Jeûne fédéral 2021

Le produit de la collecte du Jeûne fédéral est destiné à Pain pour le prochain.

La famille Beukers, petits paysans d'Afrique du Sud, subissent, comme beaucoup de personnes dans l'hémisphère sud, les conséquences du changement climatique: en été, les températures ne cessent d'augmenter et les précipitations se font de plus en plus rares. Leurs troupeaux de chèvres ne trouvent pratiquement plus de nourriture et le travail en extérieur durant l'après-midi n'est souvent plus possible. Les jardins dépérissent. D'une part les tempêtes de sable, et d'autre part les pluies diluviennes, rendent leur vie encore plus difficile. Ils craignent pour leur survie et pour l'avenir de leurs enfants.

Pain pour le prochain soutient, en collaboration avec ses partenaires locaux, divers projets, comme par exemple les formations climats. Les personnes concernées sont instruites des mesures concrètes à adopter afin de s'adapter aux circonstances troublées de leur environnement et de protéger l'agriculture traditionnelle.

Les changements climatiques intervenant dans l'hémisphère sud sont intrinsèquement liés aux questions de justice sociale: en tant que communauté de croyants, comment pouvons-nous concevoir une Eglise solidaire, et élargir notre regard au-delà de notre propre horizon?

Quel genre de mode de vie voulons-nous mener, nous les habitants des pays riches? Avec quelles conséquences pour les pays de l'hémisphère sud? Quelle responsabilité pouvons-nous endosser en tant que principal acteur de la crise climatique?

Par exemple, nous pourrions systématiquement transformer notre production d'énergie vers des modèles renouvelables et réduire la surconsommation d'énergie.

C'est la raison pour laquelle, Pain pour le prochain s'associe avec Alliance climatique Suisse, car les deux sont nécessaires: à la fois la poursuite cohérente d'une politique climatique durable et le soutien de projets dans les pays gravement touchés par le changement climatique.

Grâce à cette collecte, vous soutenez cette mission. Merci beaucoup. Le Conseil synodal vous remercie du fond du cœur pour votre offrande.

Zum Zusammenhalt der Gesellschaft

In den vergangenen Monaten war oft die Rede davon, dass Jugendliche ganz besonders unter den Folgen der Pandemie zu leiden hätten. Dies wurde denn auch in zahlreichen Studien und aufgrund zunehmender psychologischer Beratungen von Jugendlichen bestätigt.

Gleichzeitig waren insbesondere die Bewohnerinnen und Bewohner von Alters- und Pflegeeinrichtungen über viele Wochen praktisch von der Aussenwelt isoliert.

Zwischen diesen beiden Extremen finden sich unzählige Mitmenschen, die von existenziellen Sorgen geplagt sind, sei es, dass sie in ihrer Tätigkeit praktisch mit einem Berufsverbot belegt worden sind oder dass ihre Arbeitsstelle, aufgrund der wirtschaftlichen Folgen der Pandemie, gefährdet ist.

Es kommt daher nicht von ungefähr, dass sich viele Menschen über ihre Zukunft und die ihrer Kinder sorgen, während andere die Folgen von Covid-19 kleinreden. Das Jahrhundertereignis Pandemie fordert unsere Gesellschaft in höchstem Masse.

Wenn uns die Geschichte eines gelehrt hat, dann dies, dass in schwierigen Zeiten eine gemeinsame Vision, eine gemeinsame Vorstellung über die Zukunft von ausschlaggebender Bedeutung ist. Denn allein dies ermöglicht es, den Zusammenhalt in der Gesellschaft zu stärken und gemeinsam Schritte in die Zukunft zu tun.

An dieser Stelle können wir von Jesus lernen – der eine klare Idee von dieser Welt und unserem Zusammenleben hatte. Er nannte sie das «Reich Gottes». In seinem Blick auf die Welt waren deshalb zwei Dinge ganz zentral. Erstens: Es gibt etwas Grösseres als uns und unsere Welt. Zweitens: Jeder und jede von uns hat die Zeit, die Fähigkeit, die Kraft, die Kompetenz und die Ressourcen, um an diesem Grösseren mitzuwirken. Als Christen und Christinnen können wir dazu beitragen, dass dieses «Reich Gottes» jeden Tag ein kleines Stückchen Wirklichkeit wird. Hier und jetzt.

«Selbstwirksamkeit» nennt man das heute – und das gehört mit in die Reihe der wichtigsten Erfahrungen, um Mut, Hoffnung und Vertrauen in die Zukunft zu stärken. Selbstwirksamkeit. Die Erfahrung, selbst etwas bewirken zu können. Etwas verändern zu können.

Liebe Gemeinde, der Synodalrat hofft, dass es uns immer wieder neu gelingen möge, den einen oder andern Beitrag an das Werden des Reiches Gottes beizutragen, und dass der Segen Gottes über dem Wirken seiner Gemeinde sein werde.

Die Bettagsbotschaft und der Kollektenaufruf sind unter www.refbejuso.ch/kollekten aufgeschaltet.

F MESSAGE DU JEÛNE FÉDÉRAL 2021 De la cohésion en sein de la société

Au cours des mois passés, il a beaucoup été question de la souffrance des jeunes liée à la situation pandémique. Ceci a été démontré par de nombreuses études et par le nombre croissant de consultations psychologiques.

Parallèlement, les résidents de maisons de retraite et d'établissements de santé, en particulier, ont été pratiquement coupés du monde durant de nombreuses semaines.

Entre ces deux extrêmes, un nombre incalculable de personnes sont en proie à des angoisses existentielles, qu'il s'agisse de celles qui ont fait l'objet d'une quasi-interdiction d'exercer leur profession ou de celles qui voient leur emploi menacé du fait de la mauvaise situation économique due à la pandémie.

Ce n'est donc pas un hasard si de nombreuses personnes s'inquiètent de leur avenir et de celui de leurs enfants, tandis que d'autres minimisent les conséquences du Covid-19. Cette pandémie, appelée à rester dans les annales du siècle, nous pose un défi majeur.

Si l'histoire nous a appris une chose, c'est que lorsque l'on traverse une période difficile, il est primordial de garder à l'esprit une vision commune, de se rattacher collectivement à une conception universelle de l'avenir. Ce n'est qu'ainsi qu'il est possible de renforcer la cohésion sociale et d'avancer ensemble vers l'avenir.

A ce stade, nous pouvons apprendre de Jésus qui avait une idée claire sur ce monde et sur notre vie en communauté; il l'a nommée le «Royaume de Dieu». Dans son regard sur le monde, deux choses étaient donc tout à fait centrales. Premièrement: il existe une vérité plus grande qui nous dépasse et dépasse notre monde. Deuxièmement: chacune et chacun d'entre nous a le temps, la capacité, la force, la compétence et les ressources pour intervenir dans cette vérité qui nous dépasse. En tant que chrétiennes et chrétiens, nous pouvons contribuer chaque jour un peu plus à la réalisation de ce «Royaume de Dieu». Ici et maintenant.

«Le sentiment d'auto-efficacité», c'est ainsi que nous l'appelons aujourd'hui. Il s'agit de l'une des expériences les plus importantes à réaliser afin de rehausser son courage, de nourrir l'espoir et inspirer la confiance en l'avenir. L'auto-efficacité. Etre soi-même capable de faire la différence, de pouvoir changer quelque chose.

Chères paroisses, le Conseil synodal espère que nous réussirons toujours à contribuer d'une manière ou d'une autre à l'avènement du Royaume de Dieu et que sa bénédiction se réalise au travers de l'action de ses communautés.

Pour en savoir plus: www.refbejuso.ch/fr/collectes

Präsidienskonferenzen 2021

«Das gesellschaftspolitische Engagement der Kirche – Chancen und Risiken»

An den diesjährigen Konferenzen soll es einen Austausch darüber geben, was das Legislaturziel «Klar Stellung beziehen» für uns als Kirche bedeutet: Welche Möglichkeiten und welche Grenzen sind mit diesem Anspruch verbunden, und was muss in der praktischen Umsetzung beachtet werden? Die Konferenzen finden als moderierte ZOOM-Veranstaltungen jeweils von 17 bis 20 Uhr statt – Sie wählen, an welchem Datum Sie teilnehmen möchten:

- Dienstag, 26.10.2021
- Donnerstag, 28.10.2021
- Dienstag, 2.11.2021
- Dienstag, 16.11.2021
- Dienstag, 30.11.2021 (in französischer Sprache)

Detailinformationen folgen. Sie können sich bereits heute einen Platz reservieren unter konferenzen2021@refbejusoch.ch (bitte Name/Vorname/Kirchgemeinde/Telefonnummer hinterlegen).

Der Synodalrat freut sich auf den Austausch mit Ihnen.

F Conférences des présidences 2021

«Questions politiques et de société: l'Eglise au risque de ses engagements»

Lors de ces conférences, il sera question de la signification que revêt l'objectif de législature du Conseil synodal «adopter une position claire» pour nous, en tant qu'Eglise. Quelles sont les perspectives et limites qui se rattachent à cette revendication et quelles sont les dispositions à appliquer lors de sa mise en œuvre pratique?

Les conférences se présentent sous forme d'un live sur ZOOM de 17 h à 20 h. Vous pouvez décider librement à quelles dates vous désiriez participer:

- mardi, 26.10.2021
- jeudi, 28.10.2021
- mardi, 2.11.2021
- mardi, 16.11.2021
- mardi, 30.11.2021 (en français)

De plus amples informations sont à venir. Réservez dès aujourd'hui votre place sous conferences2021@refbejusoch.ch (prière d'ajouter votre nom/prénom/paroisse/numéro de tél.).

Le Conseil synodal se réjouit d'échanger avec vous.

Kollektenergebnis

Schweizer Kirchen im Ausland 2021

Die Kollekte der Jahre 2020/21 ergab CHF 33 984.48. Sie wurde zu je 50 Prozent an die Schweizer Kirche London (Swiss Church) und die Evangelische Schweizer Kirche in Ruiz de Montoya, Argentinien (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina) vergeben.

Ergebnisse der Vorjahre: 2020: CHF 32 131.80, 2019: CHF 40 721.50, 2018: CHF 40 566.35.

F Résultat de la collecte

Eglises suisses à l'étranger 2021

La collecte des années 2020/21 s'est élevée à CHF 33 984.48. Elle a été redistribuée à hauteur de 50% chacune à l'Eglise suisse de Londres (Swiss Church) et à l'Eglise évangélique suisse de Ruiz de Montoya, Argentine (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina).

Résultats des années précédentes: 2020: CHF 32 131.80, 2019: CHF 40 721.50, 2018: CHF 40 566.35.

Neue Pfarrpersonen/ Nouvelles pasteures et nouveaux pasteurs

Pfr. Pius Bichsel, in der Kirchgemeinde Bleienbach. Die Amtseinssetzung fand am 4. Juli 2021 in der Kirche Bleienbach statt, als Installator wirkte Pfr. Werner Sommer.

Pfrn. Colette Staub, in der Kirchgemeinde Frutigen. Die Amtseinssetzung fand am 4. Juli 2021 in der Kirche Frutigen statt, als Installatorin wirkte Pfrn. Dorothea Isa Murri.

Pfr. Dominique Baumann, in der Kirchgemeinde Ittigen. Die Amtseinssetzung fand am 29. August 2021 im Kirchlichen Zentrum Ittigen statt, als Installator wirkte Pfr. Alex Kurz.

Pfrn. Claudia Laager, in der Kirchgemeinde Eriswil. Die Amtseinssetzung findet am 5. September 2021 in der Kirche Eriswil statt, als Installator wirkt Pfr. John Weber.

Pfrn. Sabine Wälchli, in der Kirchgemeinde Thun-Lerchenfeld. Die Amtseinssetzung findet am 5. September 2021 in der Kirche Lerchenfeld Thun statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Barbara Klopfenstein.

Pfrn. Lea Dürig, in der Kirchgemeinde Radelfingen. Die Amtseinssetzung findet am 12. September 2021 in der Kirche Radelfingen statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Delia Grädel.

Pfr. Stefan Lobsiger, in der Kirchgemeinde Zweisimmen. Die Amtseinssetzung findet am 12. September 2021 in der Kirche Zweisimmen statt, als Installator wirkt Pfr. Christof Mudrack.

Pfrn. Nora Blatter und **Pfrn. Livia Karpati**, in der Kirchgemeinde Utzenstorf. Die Amtseinssetzung findet am 19. September 2021 in der Kirche Utzenstorf statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Alice Pohl.

Pfr. Martin Ferrazzini, in der Kirchgemeinde Aarwangen. Die Amtseinssetzung findet am 19. September 2021 in der Kirche Aarwangen statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Sonja Gerber.

Pfr. Jan Ludwig Reintjes, in der Kirchgemeinde Laupen. Die Amtseinssetzung findet am 19. September 2021 in der Kirche Laupen statt, als Installator wirkt Pfr. Iwan Schulthess.

Pasteur Jean-Lesort Louck Talom, Paroisse de Sornetan. L'installation est prévue le 3 octobre 2021 à l'église de Sornetan, par le pasteur Daniel Wettstein.

Pfrn. Rahel Hofer, in der Kirchgemeinde Nidau. Die Amtseinssetzung findet am 17. Oktober 2021 in der Kirche Nidau statt, als Installator wirkt Pfr. Lukas Mühlheim.

Pfr. Claude Belz, in der Kirchgemeinde Ostermundigen. Die Amtseinssetzung findet am 24. Oktober 2021 in der Kirche Ostermundigen statt, als Installator wirkt Pfr. Felix Müller.

Pfrn. Susanna Meyer, in der Kirchgemeinde Stettlen. Die Amtseinssetzung findet am 24. Oktober 2021 in der Kirche Stettlen statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Anja Michel.

WEITERBILDUNG

Theologie und Literatur



In der Theologie und in der Gemeindepraxis ist die Arbeit an der Sprache von zentraler Bedeutung. Schriftstellerinnen und Schriftsteller können dabei wichtige Lehrmeisterinnen und Lehrmeister sein. Sie erschliessen

uns Wirklichkeit und erweitern die eigene Weltwahrnehmung. Im Gespräch mit der Schriftstellerin Sibylle Lewitscharoff widmen sich die Teilnehmenden des Studientags «Theologie und Literatur» dem Verhältnis von Theologie und Literatur.

Datum: 8. November 2021, in Bern
Anmeldung (bis 31. Oktober):
www.bildungskirche.ch/kurse